

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

See original Bid Solicitation
Voir la demande de soumissions originale

BID SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Solicitation No. - N° de la demande CSPS-RFP-21NG-0183/A	Amendment No. - N° de modification 005
--	--

Solicitation closes – La demande prend fin : at – à 02:00 pm ET 14 h 00 HE on – le December 15, 2021 15 décembre 2021	File No. - N° de dossier 2021-0183
---	--

Date of Solicitation Amendment – Date de la modification à la demande 2021-12-13
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à : See original Bid Solicitation Voir la demande de soumissions originale
Destination See original Bid Solicitation Voir la demande de soumissions originale

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression) Signature : _____ Date : _____

Modification 005

À tous les soumissionnaires :

Aucune considération ne sera accordée pour des suppléments et/ou modifications due au fait que le soumissionnaire ne connaissait pas le contenu de cette modification.

Cette modification 005 est émise afin de :

- 1) Répondre aux questions des soumissionnaires.

1) Questions et réponses

Question 15 : Nous songeons à répondre à la demande soumissions intitulée Services de traduction et de révision pour l'École de la fonction publique du Canada (CSPS-RFP-21NG-0183/A). Le critère TO2 stipule que les ressources proposées doivent avoir au moins trois (3) ans d'expérience de la prestation de services de traduction ou de révision pour des ministères ou organismes fédéraux. Prendrez-vous également en considération la traduction de rapports d'enquêtes publiques provinciales (par exemple, Commission ontarienne d'enquête sur la COVID-19 dans les foyers de soins de longue durée; rapport Motherisk [procureur général de l'Ontario])? Bien qu'il s'agisse d'enquêtes provinciales, elles ont des répercussions d'ordre national ou fédéral.

Réponse 15 : Malheureusement, la réponse est non.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.